



SECRÉTAIRE, PROFESSION **AU CŒUR DE  
L'ORGANISATION**



## 16<sup>e</sup> CONGRÈS

DE LA FÉDÉRATION DES  
SECRÉTAIRES PROFESSIONNELLES  
DU QUÉBEC INC.

**Ville Saguenay**  
**Arrondissement Chicoutimi**

27, 28 et 29 septembre 2002





## Mot du président d'honneur

## Mot du comité organisateur

*C'*est avec enthousiasme et intérêt que les membres du comité organisateur de la Fédération des secrétaires professionnelles du Québec inc. (FSPQ) invitent les secrétaires, secrétaires de direction, adjointes, collaboratrices et tout le personnel de soutien administratif à participer à son 16<sup>e</sup> congrès annuel sous le thème : **« Secrétaire, profession au cœur de l'organisation ».**

Pour cette occasion, M. Lucien Gendron, directeur général du Centre québécois de recherche et de développement de l'aluminium (CQRDA) agit à titre de président d'honneur. M<sup>me</sup> Lucie Papineau, ministre déléguée de l'Industrie et du Commerce a accepté de s'associer à nous pour cet événement.

Afin de souligner son 15<sup>e</sup> anniversaire d'existence, et pour la première fois de son histoire, la FSPQ vous donne rendez-vous à Ville Saguenay, arrondissement Chicoutimi, les 27, 28 et 29 septembre 2002 à l'Hotel Le Montagnais. Des conférenciers de grande renommée vous y attendent. Nous sommes persuadées qu'ils vous apporteront plusieurs éléments essentiels à votre perfectionnement et, par le fait même, au bon fonctionnement de votre entreprise. À titre de nouveauté cette année, deux ateliers précongrès sont offerts le vendredi matin, de 10 h 30 à 12 h, ainsi qu'un choix d'ateliers dans la majorité des plages horaires du congrès.

**Nous vous attendons en très grand nombre !**

*Le comité organisateur*



*C'*est avec joie que j'ai accepté la présidence d'honneur du 16<sup>e</sup> congrès annuel de la Fédération des secrétaires professionnelles du Québec, à la demande de la présidente du conseil d'administration, M<sup>me</sup> Michelle Cantin.

Cet événement sera pour moi l'occasion, voire le privilège, de saluer vos actions et vos réalisations qui représentent un acquis indéniable, et surtout indispensable pour un patron et son organisation.

J'ai voué, tout au long de ma carrière, un grand respect et une grande reconnaissance pour l'apport essentiel que m'a apporté le personnel en secrétariat avec qui j'ai œuvré pendant plusieurs années. Aussi, ne faut-il pas vous surprendre si ma présence au sein des activités entourant votre congrès aura pour objectif, entre autres, de vous prodiguer les honneurs et la reconnaissance bien mérités de votre profession en constante évolution.

J'anticipe le plaisir de célébrer avec vous ce 16<sup>e</sup> rendez-vous, et surtout, de vous recevoir pour la première fois au pays des « bleuets » où chacun d'entre nous se sent investi d'une mission qui consiste à le révéler au reste du monde. À bientôt.

*Lucien Gendron*

Directeur général au Centre québécois de recherche et de développement de l'aluminium (CQRDA)





## M<sup>me</sup> Lucie Papineau



*L*e ministère de l'Industrie et du Commerce est heureux de s'associer à la Fédération des secrétaires professionnelles du Québec à l'occasion de son 16<sup>e</sup> congrès annuel.

Femmes de tête, de cœur, d'esprit, les secrétaires professionnelles travaillent, hélas, trop souvent dans l'ombre. Il est grand

temps qu'elles en sortent, que nous reconnaissons la juste valeur de ces femmes aussi admirables dans leur humilité que dans leur compétence et leur dévouement.

Nous l'oublions trop souvent, mais par leurs maintes tâches quotidiennes, elles contribuent au développement socioéconomique du Québec en tant que piliers de toute organisation efficace, et ce, quel que soit le secteur de l'économie. Cela implique une capacité phénoménale d'adaptation qui fait d'elles des alliées de première ligne auprès des administrateurs, gestionnaires et patrons. Les secrétaires professionnelles, d'exécutantes qu'elles étaient jadis, sont devenues au fil du temps, notamment depuis l'avènement de la bureautique, des adjuvantes indispensables, voire indissociables de toute expansion.

Je souhaite à toutes, le succès attendu que mérite votre congrès et la reconnaissance que vous méritez vous-mêmes.

*Lucie Papineau*

### OBJECTIF

*C*ontribuer aux développements personnel et professionnel des secrétaires, secrétaires de direction et adjuvantes administratives.

### CLIENTÈLE

*C*e congrès s'adresse aux membres et non-membres de la FSPQ :  
Les secrétaires de toutes catégories des secteurs privé, public et parapublic.

### COMITÉ ORGANISATEUR

M<sup>me</sup> Louise Caron, présidente

M<sup>me</sup> Denise Bourgeois

M<sup>me</sup> Michelle Cantin

M<sup>me</sup> Francine Comeau

M<sup>me</sup> Johanne Harvey

M<sup>me</sup> Micheline Leduc

M<sup>me</sup> Ginette Nault-Morin

# Le programme

## Vendredi 27 septembre 2002

- 10 h - 10 h 30** Accueil et inscription pour les ateliers précongrès. (facultatif)
- 10 h 30 - 12 h**  
**Atelier A** **Ateliers précongrès :**  
Business Correspondence  
*M<sup>me</sup> Elizabeth Lemay-Arnabail*  
Formatrice aux Ateliers linguistiques JPL.  
Apprenez les règles de la correspondance d'affaires anglaise.
- Atelier B** Le protocole  
*M<sup>me</sup> Jeanne Labrie*  
Conseillère partenariat avec la communauté, Alcan.  
Quelles sont les règles d'hospitalité et de décorum à respecter lors de la réception de dignitaires ou d'invités importants pour votre entreprise?
- 11 h 30 - 16 h 30** Accueil et inscription des congressistes
- 14 h - 14 h 30** Allocutions d'ouverture  
Présidence du congrès  
*M<sup>me</sup> Louise Garon*  
Présidente de la FSPQ  
*M<sup>me</sup> Michèle Camin*  
Président d'honneur du congrès :  
*M. Lucien Gendron*  
Invitée : *M<sup>me</sup> Lucie Papineau*  
Députée de Prévost et ministre déléguée de l'Industrie et du Commerce.
- 14 h 30 - 16 h**  
**Plénière** Les mots pour le dire  
*SP<sup>te</sup> Charolène Boulangier*  
Détentrice d'une maîtrise en études littéraires françaises.  
Apprenez à bien vous faire comprendre en utilisant les bons termes et en les enchaînant de la meilleure façon possible. Cette conférence vous donnera des notions d'utilisation des bons mots-connecteurs, de la ponctuation adéquate, etc.
- 14 h 30 - 16 h**  
**Atelier** Business Correspondence (reprise)  
(limite de 75 congressistes)  
*M<sup>me</sup> Elizabeth Lemay-Arnabail*
- 14 h 30 - 18 h**  
**Atelier** Le protocole (reprise)  
(limite de 75 congressistes)  
*M<sup>me</sup> Jeanne Labrie*
- 17 h** Coquette à la Vieille Pêperie  
Hommage posthume à M<sup>me</sup> Raymonde Legault, « Mère des secrétaires » à Chicoutimi.

## Samedi 28 septembre 2002

- 7 h - 8 h 30** Petit déjeuner
- 8 h - 8 h 30** Visite du salon des exposants
- 8 h 30 - 10 h**  
**Plénière** Durée : Le secret  
*M. René Berthiaume*  
Docteur en lettres et Président du Centre de perfectionnement en français écrit.  
Mettez votre français à l'épreuve en participant à la dictée de M. Berthiaume qui expliquera quelques pièges de la langue française.
- 10 h - 10 h 30** Pause santé et visite du salon des exposants.
- 10 h 30 - 12 h**  
**Plénière** La gestion des documents : auxiliaire efficace de la secrétaire moderne  
*M<sup>me</sup> Louise Gagnon-Arquin*  
Professeure agrégée à l'Université de Montréal et détentrice à plusieurs reprises du prix Jacques Ducharme, prix décerné par l'Association des archivistes du Québec pour souligner le travail et les réalisations exceptionnelles d'une personne qui a contribué au développement de l'archivistique.  
Ciblez-vous une méthode de travail qui permet de gérer efficacement la documentation ?
- 10 h 30 - 12 h**  
**Atelier** Votre support visuel nuit-il à vos présentations? (limite de 75 congressistes)  
*M<sup>me</sup> Céline Morneau*  
Formatrice pour Duocom Canada.  
Quelles sont les règles essentielles à l'efficacité et à l'attrait du support visuel de vos présentations?
- 10 h 30 - 12 h**  
**Atelier** Saviez-vous rédiger les comptes rendus et les procès-verbaux (limite de 75 congressistes)  
*M. René Berthiaume*  
Docteur en lettres et président du Centre de perfectionnement en français écrit.  
Venez acquiescer une méthode de travail qui permet de noter rapidement les échanges au cours d'une réunion et de rédiger des comptes rendus ou des procès-verbaux précis, clairs, concis et efficaces.
- 12 h - 13 h 30** Déjeuner



## Le programme (suite)

**13 h 30 - 15 h**  
Plénière

La concision dans les écrits administratifs  
**M. François Roberge**,  
Formateur pour les Ateliers  
linguistiques IFL.  
Apprenez comment dire l'essentiel sans  
digression. Comment transmettre de l'in-  
formation sans être redondant. Dans un  
contexte d'échange de renseignements,  
de formulation de plaintes, de convoca-  
tion à une entrevue, etc., un choix de  
mots s'impose. La formation «La concision  
dans les écrits administratifs» présente  
des modèles d'écriture et ques-  
tionne leur efficacité.

**13 h 30 - 15 h**  
Atelier

Pour réussir vos événements, il faut...  
limite de 75 congressistes)  
**M. Renaud Huot**,  
Gestion Renaud Huot inc.  
Pour vous aider à préparer vos évé-  
nements spéciaux (colloque, formation,  
réception, soirée sociale, etc.) avec le  
maximum d'efficacité, et dans les  
meilleurs délais.

**13 h 30 - 15 h**  
Atelier

La rédaction pour passer du plaisir à l'effi-  
cacité (limite de 75 congressistes)  
**M. Jacques Choquette**,  
Rochelle en journalisme et relations  
publiques, Président et directeur général  
de Jacques Choquette commu-  
nications inc.  
Comment formuler votre message  
(annonce, conférence de presse, avis,  
etc.) pour que les personnes ciblées (col-  
lègues, intervenants, médias, etc.) y trou-  
vent un intérêt personnel ou  
professionnel.

**15 h - 15 h 30**

Pause santé et visite du salon des  
exposants.

**15 h 30 - 17 h**  
Plénière

Moi inc.  
**M. Sylvain Boudreau**,  
Formation Sylvain Boudreau inc.  
L'objectif de cette conférence est de vous  
sensibiliser à votre valeur dans l'entreprise  
et au pouvoir que vous détenez sur leur  
propre vie.

**18 h 30**

Coquetel - Soirée Gala

### Dimanche 29 septembre 2002

**7 h - 8 h 30**

Petit déjeuner

**8 h 30 - 11 h 30**

Assemblée générale annuelle de la PSPQ

**12 h**

Déjeuner

## Inscription

### Avant le 23 août 2002

Membre :	250 \$	Membre :	300 \$
Non-membre :	350 \$	Non-membre :	400 \$
Étudiante membre :	150 \$	Étudiante membre :	185 \$
Étudiante non-membre :	185 \$	Étudiante non-membre :	220 \$

### Après le 23 août 2002

Les taxes applicables TPS et TVQ sont incluses  
dans les tarifs d'inscription

### Une inscription donne droit :

- aux conférences / ateliers
- aux visites des exposants, à la documentation
- aux coquetels du vendredi 27 septembre  
et du samedi 28 septembre
- aux repas du samedi 28 septembre :  
(petit déjeuner, déjeuner et banquet)
- aux repas du dimanche 29 septembre :  
(petit déjeuner et déjeuner)

### Pour le conjoint :

- coquetel à la Vieille Pulperie (vendredi soir)  
15 \$ (transport, taxes et service inclus)
- coquetel et banquet du samedi soir  
60 \$ (taxes et service inclus)
- repas du dimanche midi  
20 \$ (taxes et service inclus)

L'oblitération postale fera foi de votre inscription  
avant le 23 août 2002. À partir de cette date, le tarif  
précédemment indiqué s'appliquera intégralement.  
Pour être considérée valide, toute inscription doit  
être accompagnée du paiement complet et encais-  
sable. Aucune inscription par téléphone, par télé-  
copieur ou par courrier électronique ne sera  
acceptée.

Les personnes qui désirent adhérer comme membre  
de la PSPQ avant de s'inscrire au congrès 2002 peu-  
vent communiquer au bureau de Québec :

Téléphone : (418) 527-5041  
Téléphone sans frais : 1-866-527-5041  
Télécopieur : (418) 527-2160  
Courriel : fspq@videotron.ca

Le congrès est une activité admissible et accréditée  
par l'organisme formateur agréé par Emploi-Québec.  
Un investissement dans cette activité de formation  
permet de respecter les exigences de la Loi  
favorisant le développement de la formation de la  
main-d'œuvre.

## Activités conjoint

### Le vendredi 27 septembre 2002

#### Visite industrielle - nouvelle usine de l'Alcan

**Latrrière** Visite, transport, taxes et service inclus  
**15 \$** Départ : 14 h - Durée : 1 h 15  
Un minimum de 10 personnes est requis pour la tenue de cette activité.

#### Coquetel du vendredi soir à la Vieille Pulperie

**15 \$** Coquetel, transport, taxes et service inclus

### Le samedi 28 septembre 2002

#### Golf - Club de golf de Chicoutimi (18 trous)

**42 \$** Golf, taxes et transport inclus  
Les départs sont réservés à compter de 10 h 28 (volantistes non incluses)

ou

#### Le Majestueux Fjord du Saguenay à bord de la Marjolaine et visite du village de Sainte-Rose-du-Nord

**59 \$** Transport, croisière, pique-nique, taxes et service inclus

Durée : 6 h 30

Une croisière sur le Fjord du Saguenay vous dévoile une nature éblouissante et vous livre les secrets du seul fjord navigable en Amérique du Nord. Pour ajouter une dimension éducative pendant la croisière, un guide naturaliste vous informe sur les animaux qui vous entourent. À partir de Sainte-Rose-du-Nord jusqu'à Cap-Tinier et Cap-Éternité, sentinelles qui surveillent l'arrivée des navigateurs, vous serez émerveillés par le panorama, les légendes et les histoires racontées durant le parcours. Un minimum de 15 personnes est requis pour la tenue de cette activité.

ou

#### La Pulperie de Chicoutimi - un parc, un site, un musée...

**31 \$** Transport, visite, pauses/santé, taxes et service inclus

Durée : 4 h

Vous serez éblouis par les trésors que renferme la Pulperie. Le complexe récréo-touristique rouvre après deux ans de fermeture. Une visite guidée du site vous dévoilera toute la splendeur des cathédrales industrielles de la Pulperie. Construits avec des pierres du pays par les ouvriers de la Compagnie de Pulpe de Chicoutimi, les bâtiments vous parleront de leur histoire.

Vous pourrez déambuler dans les salles d'expositions où plusieurs d'entre elles susciteront votre intérêt, dont l'incontournable Maison du peintre Arthur Villeneuve. Un guide vous fera pénétrer dans l'univers du célèbre peintre-barbier. Un minimum de 15 personnes est requis pour la tenue de cette activité.

#### Coquetel et banquet

**60 \$** Taxes et service inclus

### Le dimanche 29 septembre 2002

Repas du midi **20 \$** Taxes et service inclus

## Renseignements généraux

### Modalités d'annulation ou de substitution

Les frais d'inscription ne sont pas remboursables. Toutefois, une autre personne peut être désignée en remplacement d'une participante déjà inscrite au congrès, et ce, sans frais supplémentaires.

### Confirmation d'inscription

Une confirmation d'inscription vous sera transmise par courrier postal ou électronique.

### Hébergement

Hôtel Le Montagnais  
1080, Boulevard Talbot, Chicoutimi (Québec) G7H 4B6  
Téléphone : (418) 543-1521 ou 1-800-463-9160  
Télécopieur : (418) 543-2149

Courriel : [reservations@lemontagnais.qc.ca](mailto:reservations@lemontagnais.qc.ca)

Des tarifs privilégiés ont été négociés pour le prix des chambres des 26, 27 et 28 septembre 2002; pour en bénéficier, vous devez réserver vous-même avant le 30 août 2002. Le tarif en occupation simple ou double par nuitée est de **90 \$**; occupation triple et quadruple **90 \$** plus les taxes applicables. Après le **30 août 2002** Le Montagnais se réserve le droit d'accepter les réservations selon les disponibilités de l'hôtel. Nous n'assurons aucune responsabilité pour les réservations des nuitées.

### Statut congrès

Le statut congrès est gratuit.

### Inscription des congressistes

À l'inscription des congressistes, nous vous remettons une pochette comprenant une cocarde, une attestation de formation, un aide-mémoire des conférenciers, un questionnaire d'évaluation et les objets promotionnels 2002 de la FSPQ.

### Pour de plus amples renseignements

M<sup>me</sup> Diane Millette  
Secrétaire administrative  
FSPQ  
Téléphone : (418) 527-5041  
Sans frais 1-866-527-5041  
Courriel : [lspe@videotron.ca](mailto:lspe@videotron.ca)



## ATELIERS PRÉCONGRÈS (facultatif)

(DES FRAIS SUPPLÉMENTAIRES DE 40 \$ SONT EXIGÉS) incluant les taxes  
Indiquer clairement votre **choix** par un **X** pour l'atelier A ou B

Vendredi 27 septembre 2002 de 10 h 30 à 12 h

**Atelier A**  
Business Correspondence

**Atelier B**  
Le protocole

### INDIQUER VOTRE CHOIX (1 OU 2) POUR LES ATELIERS SEULEMENT

Compte tenu que nous devons limiter le nombre de congressistes pour **quelques ateliers**, il est très important que vous indiquiez **un premier et un second choix** sur le formulaire d'inscription. L'assignation du premier choix se fera selon l'ordre de réception des formulaires.

#### Vendredi 27 septembre 2002 de 14 h 30 à 16 h

Plénière

OU

Atelier

Choix

Atelier

Choix

Les mots pour le dire

Business Correspondence  
(limite de 75 congressistes)

Le protocole  
(limite de 75 congressistes)

#### Samedi 28 septembre 2002 de 10 h 30 à 12 h

Plénière

OU

Atelier

Choix

Atelier

Choix

La gestion des documents : audiaire efficace de la secrétaire moderne

Votre support visuel nuit-il à vos présentations ?  
(limite de 75 congressistes)

Savoir rédiger les comptes rendus et les procès-verbaux  
(limite de 75 congressistes)

#### Samedi 28 septembre 2002 de 13 h 30 à 15 h

Plénière

OU

Atelier

Choix

Atelier

Choix

La concision dans les écrits administratifs

Pour réussir vos événements, il faut...  
(limite de 75 congressistes)

La rédaction pour passer du plaisir à l'efficacité.  
(limite de 75 congressistes)

**Activités pour les conjoints** (Voir le contenu en page du dépliant)

#### Vendredi 27 septembre 2002

Coquetel du vendredi soir à la Vieille Pulperie (15 \$)

#### Samedi 28 septembre 2002

Visite de l'Alcan (15 \$)

Golf - Club de golf de Chicoutimi (18 trous) (42 \$)

Le Malesiueux Fjord du Saguenay, croisière sur le Saguenay et visite du village de Sainte-Rose du Nord (59 \$)

La Pulperie de Chicoutimi (34 \$)

Coquetel et soirée Gala du samedi soir (60 \$)

#### Dimanche 29 septembre 2002

Brunch du dimanche midi (20 \$)

Total des frais pour les activités du conjoint \_\_\_\_\_

## Le formulaire d'inscription

Veuillez libeller votre chèque à l'ordre de :

**FSPQ - Congrès 2002**  
au montant de votre inscription selon le tarif membre ou non-membre, et l'expédier avec le présent formulaire recto-verso à l'adresse suivante :

**FSPQ - Congrès 2002**  
M<sup>me</sup> Denise Bourgeois  
2097, avenue Burgesse Nord  
Alma (Québec) G8B 4X6

# TPS 126 039395  
# TVQ 100 6476216

## Les frais d'inscription

Les personnes désirant adhérer à la **FSPQ**, avant de s'inscrire au congrès afin de bénéficier du tarif membre, peuvent communiquer avec le bureau de la **FSPQ** :

**Téléphone :**  
418-527-5041  
1-866-527-5041 (Sans frais)

**Télécopieur :**  
418-527-2160

**Courriel :**  
fspq@videotron.ca

**Site Internet :**  
fspq.qc.ca

ÉCRIRE EN LETTRES MAJUSCULES

Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_

Titre ou fonction \_\_\_\_\_

Nom de votre employeur \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Ville \_\_\_\_\_ Province \_\_\_\_\_

Code postal \_\_\_\_\_

Téléphone résidence ( ) \_\_\_\_\_ bureau ( ) \_\_\_\_\_

Télécopieur ( ) \_\_\_\_\_

Courriel \_\_\_\_\_

Membre N° \_\_\_\_\_  Non-membre

Étudiante membre N° \_\_\_\_\_  Étudiante non-membre

Signature \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

### Avant le 23 Août 2002

Membre : 250 \$ incluant  
TPS (15,21 \$) et TVQ (17,44 \$)

Non-membre : 350 \$ incluant  
TPS (21,30 \$) et TVQ (24,42 \$)

Étudiante membre : 150 \$ incluant  
TPS (9,13 \$) et TVQ (10,47 \$)

Étudiante non-membre : 185 \$ incluant  
TPS (11,26 \$) et TVQ (12,91 \$)

Ateliers précongrès : 40 \$ incluant  
TPS (2,43 \$) et TVQ (2,79 \$)

### Après le 23 Août 2002

Membre : 300 \$ incluant  
TPS (18,26 \$) et TVQ (20,93 \$)

Non-membre : 400 \$ incluant  
TPS (24,34 \$) et TVQ (27,91 \$)

Étudiante membre : 185 \$ incluant  
TPS (11,26 \$) et TVQ (12,91 \$)

Étudiante non-membre : 220 \$ incluant  
TPS (12,29 \$) et TVQ (15,35 \$)

Ateliers précongrès : 40 \$ incluant  
TPS (2,43 \$) et TVQ (2,79 \$)

### IMPORTANT

Je serai présente au déjeuner du dimanche midi :  oui  non

J'inscris mon conjoint au :

- Coquetel du vendredi soir à la Vieille Pulperie : 15 \$ incluant  
TPS (0,91 \$) et TVQ (1,05 \$)
- Coquetel et banquet du samedi soir : 60 \$ incluant  
TPS (3,65 \$) et TVQ (4,19 \$)
- Repas du dimanche midi : 20 \$ incluant  
TPS (1,22 \$) et TVQ (1,40 \$)





Fédération des secrétaires professionnelles du Québec inc.

Adresse :  
1173, boul Charest Ouest  
Bureau 390-7  
Québec (Qc) G1N 2C9

Téléphone :  
(418) 527-5041

Sans frais :  
1-866-527-5041

Télocopieur :  
(418) 527-2160

Courriel :  
fspq@videotron.ca

Site Internet :  
fspq.qc.ca